Abstract

The research paper entitled "The Translation Techniques on Rupi Kaur's: The Sun and Her Flowers." This topic was chosen to analyze the translation strategies used to translate the poems in The Sun and Her Flowers, and how many strategies are used in each of these poems. The researcher employs Lefevere's (1975) poetry translation theory, which includes seven techniques, they are 1) phonemic translation, 2) literal translation, 3) metrical translation, 4) poetry into prose translation, 5) rhymed translation, 6) blank verse translation, and 7) interpretation. Researcher uses a descriptive qualitative method that applies documentation analysis to answer questions. The researcher collects data through multiple phases: collection, analysis, and identification. After collecting data, the author analyzed the data using Lefevere's theory to figure out what strategy was used to translate the poems in "The Sun and Her Flowers" poetry anthology. Following the sampling results, 20 poems were chosen for this research. These poems were translated using five different translation techniques. The results revealed that 18 poems applied literal translation, 1 applied metrical translation, 2 applied rhymed translation, 3 applied blank verse translation, and 5 applied interpretation translation. The number of translation techniques used in each poems is as follows: 1 poem uses 3 translation techniques, 7 poems use 2 translation techniques, and 12 poems use only one translation technique.

Keywords: Translation Techniques, Poetry Translation, Poetry Anthology.